



MS/152/2023-96

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Sídlo: Račianska 71, 813 11 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Róbert Mudronček, generálny tajomník služobného úradu
IČO: 00166073
DIČ: 2020830196
IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „Ministerstvo spravodlivosti“)

a

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Zastúpený: Bc. Martin Kráľovič, FdA, štátny tajomník MV SR na základe plnej moci č. p.: SL-OPS-2023/005305-408 zo dňa 14.9.2023
IČO: 00 151 866
DIČ: 2020571520

(ďalej len „Ministerstvo vnútra“)

a

Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a. s.

Sídlo: Sklabinská 20, 831 06 Bratislava – Rača
Zastúpený: Mgr. Michal Šula, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
PhDr. Ján Gajdoš, člen predstavenstva
IČO: 44855206
DIČ: 2022850203
IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „AOMV“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Úvodné ustanovenie

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy za účelom zabezpečenia elektronizácie fyzických dokumentov Zbierky listín Obchodného registra Slovenskej republiky potrebných pre využitie v novom informačnom systéme Obchodného registra Slovenskej republiky.

Článok 1

Zmluvné strany

- 1.1 Ministerstvo spravodlivosti je v zmysle § 13 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“) ústredným orgánom štátnej správy pre súdy a je správcom informačného systému obchodného registra, pričom aktuálne rieši projekt Digitalizácie Zbierky listín OR SR.
- 1.2 Ministerstvo vnútra je v zmysle § 11 písm. b) zákona č. 575/2001 Z. z. ústredným orgánom štátnej správy pre archívy a registratúry a realizuje projekt Digitalizácia a modernizácia služieb štátnych archívov v európskom kontexte. Práve v záujme získania skúseností pre realizáciu uvedenej investície má záujem spolupracovať s Ministerstvom spravodlivosti na projekte Digitalizácie Zbierky listín OR SR.
- 1.3 AOMV je akciová spoločnosť, ktorej jediným akcionárom je Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, medzi ktorej predmety činnosti patria i služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov, počítačové služby a služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov a správa registratúrnych záznamov bez trvalej dokumentárnej hodnoty.

Článok 2

Predmet a cieľ Zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je vytvorenie právneho rámca pre spoluprácu medzi zmluvnými stranami, ktorá umožní zefektívniť procesy a postup pri realizácii digitalizácie Zbierky listín Obchodného registra Slovenskej republiky (ďalej len „Zbierka listín OR SR“) na Mestskom súde Bratislava III (predtým Okresný súd Bratislava I) a Okresnom súde Žilina v celkovom predpokladanom množstve 5,7 mil. nezdigitalizovaných strán pre potreby digitalizácie Zbierky listín OR SR, a to spoluprácou zmluvných strán. Bližšia definícia a popis projektu Digitalizácie Zbierky listín OR SR bude vytvorená po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy v súlade so Zmluvou a bude schválená riadiacim výborom (ďalej len „Digitalizácia“). Ministerstvo spravodlivosti v rámci spolupráce bude zodpovedné za prípravu a nastavenie procesov spracovania digitálneho obsahu, znalosti o informačnom systéme obsahujúcom digitalizáty, zaškolenie pracovníkov, pilotné overenie a vyladenie celého procesu Digitalizácie.
- 2.3 Ministerstvo vnútra v rámci spolupráce bude zodpovedné za poskytnutie hardvérového vybavenia na Digitalizáciu, zabezpečenie personálnych kapacít na Digitalizáciu, vyťažovanie dát (OCR), prepravu listín a zabezpečenie priestorov na uloženie listín Zbierky listín OR SR, pričom

jednotlivé úlohy spojené s riešením odborných technických úloh bude zabezpečovať prostredníctvom AOMV.

Článok 3 **Znášanie nákladov**

- 3.1 Ministerstvo spravodlivosti a Ministerstvo vnútra ako zmluvné strany pri plnení úloh podľa Zmluvy znášajú vlastné náklady, ktoré im vzniknú, pokiaľ v ďalšom texte Zmluvy alebo jej prílohách nie je uvedené inak. V prípade, ak pri dosiahnutí cieľa Zmluvy bude potrebné zabezpečenie plnenia odborných technických úloh, tieto bude zabezpečovať Ministerstvo vnútra prostredníctvom AOMV, pričom v takomto prípade náklady, ktoré v súvislosti s tým vzniknú AOMV, bude znášať Ministerstvo spravodlivosti.
- 3.2 Výška nákladov AOMV na riešenie odborných technických úloh podľa bodu 3.1 tohto bodu Zmluvy (ďalej len „odborné technické úlohy“) bude vychádzať z prílohy č. 1 Zmluvy.
- 3.3 V prípade vzniku potreby plnenia odborných technických úloh na základe odporúčania riadiaceho výboru podľa bodu 4.1 Zmluvy Ministerstvo spravodlivosti a Ministerstvo vnútra zdefinujú obsah a rozsah ich požiadavky, ktorú predložia AOMV na posúdenie a vyčíslenie predpokladaných nákladov. Po vyjadrení AOMV k požiadavke, či má kapacity na jej splnenie, predpokladaného času splnenia a vyčíslení predpokladaných nákladov v súlade s bodom 3.2 Zmluvy, sú Ministerstvo spravodlivosti a Ministerstvo vnútra oprávnené vystaviť požiadavku na realizáciu odborných technických úloh za navrhovanú cenovú ponuku AOMV. V prípade, že pri plnení odborných technických úloh by mali vzniknúť na strane AOMV náklady, ktoré nie sú upravené v Prílohe č. 1 Zmluvy, AOMV na túto skutočnosť upozorní ostatné zmluvné strany a vystavenie požiadavky podľa predchádzajúcej vety bude možné až po ich doplnení do prílohy č. 1 dodatkom k tejto Zmluve. Požiadavka na realizáciu odborných technických úloh podľa tohto bodu Zmluvy má zároveň charakter záväznej objednávky na splnenie odborných technických úloh zo strany AOMV.
- 3.4 Každý výstup AOMV ohľadne splnenia vyžiadaných odborných technických úloh posúdia Ministerstvo spravodlivosti a Ministerstvo vnútra, pričom ak výstup AOMV spĺňa podmienky a nároky uvedené v požiadavke na realizáciu odborných technických úloh, túto skutočnosť AOMV písomne oznámi. Oznámenie o splnení podmienok a nárokov podľa predchádzajúcej vety má zároveň charakter odovzdávajúceho protokolu, na základe ktorého sú AOMV oprávnené požiadať Ministerstvo spravodlivosti o preplatenie nákladov, ktoré im v súvislosti so splnením vyžiadaných odborných technických úloh vznikli, a to vo forme faktúry.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že úhrada nákladov AOMV bude realizovaná prostredníctvom bezhotovostného platobného styku, ktorý sa bude realizovať výhradne prevodným príkazom, na číslo účtu AOMV uvedené v záhlaví Zmluvy. Platby budú realizované v eurách.
- 3.6 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať predpísané náležitosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu AOMV.

- 3.7 Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa bodu 3.6 Zmluvy, alebo bude obsahovať vady v písaní alebo počítaní alebo iné chyby alebo zrejme nesprávnosti, Ministerstvo spravodlivosti má právo vrátiť ju AOMV na doplnenie alebo prepracovanie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová tridsať-dňová lehota splatnosti pre Ministerstvo spravodlivosti začne plynúť doručením doplnenej, opravenej, resp. novej faktúry od AOMV.

Článok 4

Riadenie spolupráce

- 4.1 Zmluvné strany za účelom dosiahnutia cieľov Zmluvy vytvoria riadiaci výbor, ktorý bude riadiť vzájomnú spoluprácu a ktorého členmi budú zástupcovia zmluvných strán (ďalej len „riadiaci výbor“). Riadiaci výbor bude mať 5 členov, z ktorých troch bude menovať Ministerstvo spravodlivosti a jedného budú menovať AOMV a Ministerstvo vnútra. Riadiaci výbor sa môže uznášať na spoločných stretnutiach alebo per rollam, pričom na prijatie uznesenia je potrebná nadpolovičná väčšina všetkých hlasov riadiaceho výboru. Každému členovi riadiaceho výboru bude prislúchať jeden hlas. Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek svojich členov riadiaceho výboru meniť (t.j. odvolávať a menovať nových), pričom je povinná zabezpečiť, aby riadiaci výbor mal vždy vymenovaných všetkých členov. Oznámenie ohľadne menovania alebo akýchkoľvek zmien v členstve riadiaceho výboru sa bude vykonávať prostredníctvom zástupcov podľa bodu 4.2. tohto článku Zmluvy.
- 4.2 Zmluvné strany sa zaväzujú určiť si svojich zástupcov/kontaktné osoby pre operatívnu komunikáciu.
- 4.3 Zmluvné strany sa pri zabezpečovaní dosiahnutia cieľov Zmluvy zaväzujú postupovať s potrebnou odbornou starostlivosťou a sú povinné navzájom spolupracovať.
- 4.4 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať sa o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa dosiahnutia cieľov Zmluvy.
- 4.5 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť na zabezpečenie dosiahnutia cieľov Zmluvy riadne a včas.
- 4.6 V prípade požiadavky na realizáciu odborných technických úloh sú zmluvné strany oprávnené vytvárať pracovné skupiny, ktoré budú dohliadať na realizáciu jednotlivých odborných technických úloh. Pracovné skupiny sú oprávnené vytvoriť harmonogram realizácie odborných technických úloh.
- 4.7 Zmluvné strany sa zaväzujú zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť alebo znemožniť zabezpečenie dosiahnutia cieľov Zmluvy riadne a včas.
- 4.8 Na operatívnu komunikáciu riadenia spolupráce podľa tohto článku vyššie sa nevzťahuje čl. 8 Zmluvy ohľadne oznamovania a komunikácie zmluvných strán, t.j. v takomto prípade sa pripúšťa aj telefonická komunikácia, hromadná telefonická komunikácia a osobné rokovania.

Článok 5

Zodpovednosť za vady, záruka

- 5.1 AOMV zodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené výstupmi dodanými pri realizácii odborných technických úloh potrebných na dosiahnutie cieľa Zmluvy (ďalej len „vady“). AOMV zodpovedá, že výstupy nimi vyhotovené, spĺňajú podmienky a nároky uvedené v požiadavke Ministerstva spravodlivosti a Ministerstva vnútra podľa bodu 3.3 Zmluvy na realizáciu odborných technických úloh.
- 5.2 Záručná lehota na výstupy je stanovená na 24 (dvadsaťštyri) mesiacov (ďalej len „záručná lehota“). Záručná lehota začína plynúť dňom oznámenia podľa čl. 3 bod 3.4. Zmluvy.
- 5.3 Zárukou preberá AOMV záväzok, že výstupy požiadaviek na odborné technické úlohy budú počas záručnej lehoty spôsobilé na použitie na dohodnutý účel a budú mať dohodnuté vlastnosti a kvalitu. Záruka podľa predchádzajúcej vety platí za predpokladu, že výstupy budú zo strany Ministerstva spravodlivosti udržiavané v súlade s písomnými pokynmi AOMV alebo Ministerstva vnútra.
- 5.4 Ministerstvo spravodlivosti sa zaväzuje, že vady výstupu/výstupov oznámi AOMV najneskôr do 14 (štrnásť) kalendárnych dní po ich zistení písomne, najneskôr však v posledný deň lehoty uvedenej v bode 5.2. tohto článku Zmluvy.
- 5.5 AOMV sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád výstupov bez zbytočného odkladu po doručení oznámenia vady Ministerstvom spravodlivosti. AOMV sa zaväzuje odstrániť vadu v čo najkratšom technicky možnom čase.
- 5.6 Ak nie je odstránenie vád výstupov možné, môže Ministerstvo spravodlivosti od AOMV požadovať vrátenie nákladov za realizáciu odborných technických úloh na vyhotovených výstupoch, ktoré im boli zo strany ministerstva uhradené.

Článok 6

Zodpovednosť za škodu

- 6.1 Ak nevyplýva z príslušných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky inak, ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu inej zmluvnej strane vo vzťahu k Zmluve, zodpovednosť za škody vrátane škôd spôsobených tretím stranám sa bude spravovať podľa všeobecných ustanovení o náhrade škody podľa § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Ak pri plnení úloh podľa tejto Zmluvy si navzájom odovzdajú akékoľvek doklady alebo listiny, musia sa o ne riadne starať, chrániť pred poškodením a zničením.

Článok 7

Právo duševného vlastníctva

- 7.1 Ak pri realizácii odborných technických úloh zo strany AOMV dôjde k vytvoreniu nového autorského diela alebo iného predmetu práv duševného či priemyselného vlastníctva (ďalej len

„dielo“), AOMV momentom prevzatia výstupu podľa čl. 3 bod 3.3. Zmluvy udeľuje Ministerstvu spravodlivosti súhlas na použitie diela ako trvalú, výhradnú a neobmedzenú (v územnom i vecnom rozsahu), bez osobitného súhlasu AOMV prevoditeľnú licenciu po dobu trvania majetkových práv k takémuto dielu. AOMV sa zaväzuje s udelením licencie podľa predchádzajúcej vety tohto článku Zmluvy umožniť Ministerstvu spravodlivosti udeliť súhlas na používanie diela tretej osobe (sublicencia), a to v rozsahu udelennej licencie. AOMV udeľuje v súlade s podmienkami dohodnutými v tomto bode zmluvy Ministerstvu spravodlivosti výhradnú licenciu.

- 7.2 Ministerstvo spravodlivosti je v rozsahu jemu udelennej licencie podľa čl. 7 bod 7.1 Zmluvy pod svojim vlastným názvom akýmkoľvek známym spôsobom aplikovať, užívať, požívať, šíriť, rozmnožovať, prepracovať, spracovať, adaptovať, ďalej vyvíjať a nakladať s dielom na ľubovoľný účel. Licencia podľa tohto článku Zmluvy sa udeľuje bezodplatne.

Článok 8

Oznamovanie a komunikácia zmluvných strán

- 8.1 Ak v Zmluve nie je ustanovené inak, akékoľvek oznámenia, súhlas, schválenia alebo rozhodnutia vyžadované alebo predpokladané podľa Zmluvy/alebo dokumenty jednej zmluvnej strany adresované druhej zmluvnej strane, musia byť vyhotovené písomne v slovenskom jazyku a podpísané príslušnou zmluvnou stranou, resp. všetkými zmluvnými stranami, ak to vyplýva z kontextu danej písomnosti, a doručené druhej zmluvnej strane formou doporučenej zásielky, prípadne prostredníctvom kuriérskej služby, osobne alebo elektronickou poštou na nasledovné adresy, pričom zmluvné strany menujú nasledovné kontaktné osoby pre účely plnenia tejto Zmluvy:

Ministerstvo spravodlivosti:

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Račianska 71

813 11 Bratislava

Kontaktná osoba:

Ing. Ján Mišík, PhD., EUR ING, 02/88891618, jan.misik@justice.sk

Ministerstvo vnútra:

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Pribinova 2,

812 72 Bratislava

Kontaktná osoba:

Mgr. Monika Péková, 0961043782, monika.pekova@minv.sk

AOMV:

Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a.s.

Sklabinská 20

831 06 Bratislava – Rača

Kontaktná osoba:

Ing. Jozef Sobčák, MBA, 0917 577 630, jozef.sobcak@aomvsr.sk

- 8.2 Odosielateľ akejkoľvek písomnej správy môže požadovať písomné potvrdenie príjemcu.
- 8.3 Každá komunikácia týkajúca sa platnosti alebo účinnosti Zmluvy, jej zániku či zmeny musí byť písomná a doručovaná výhradne poštou ako doporučená zásielka, kuriérom alebo osobne.
- 8.4 Akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti so Zmluvou, okrem písomností uvedených v bode 8.3 tohto článku Zmluvy, sa považuje za doručenú druhej zmluvnej strane v prípade doručovania prostredníctvom:
- a. elektronickej pošty (e-mail) dňom, kedy zmluvná strana, ktorá prijala e-mail od odosielaajúcej zmluvnej strany potvrdila jeho prijatie odoslaním potvrdzujúceho e-mailu odosielaajúcej zmluvnej strane. Prijímajúca zmluvná strana je povinná doručiť odosielaajúcej zmluvnej strane potvrdenie o prijatí e-mailu do 24 hodín, po uplynutí tejto lehoty sa bude takýto email považovať za doručený (ak bol doručovaný na e-mail uvedený v bode 8.1 Zmluvy, resp. zmenený postupom podľa bodu 8.6 Zmluvy);
 - b. pošty, kuriérom alebo v prípade osobné doručovania, doručením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu príslušnej zmluvnej strany. V prípade doručovania inak ako poštou, je možné písomnosť doručovať aj na inom mieste ako na adrese príslušnej zmluvnej strany, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
- 8.5 Poverení zástupcovia zmluvných strán uvedení v bode 8.1 Zmluvy zodpovedajú za koordináciu a organizačné zabezpečenie realizácie Zmluvy a môžu za zmluvnú stranu realizovať všetky oznámenia, súhlasy, schválenia alebo rozhodnutia vyžadované alebo predpokladané podľa Zmluvy.
- 8.6 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne písomne oznámiť akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov uvedených v bode 8.1 Zmluvy ostatným zmluvným stranám bez potreby uzatvorenia dodatku k Zmluve. Pre zamedzenie pochybností zmluvné strany sú oprávnené rovnako kedykoľvek zmeniť aj ich poverených zástupcov uvedených bode 8.1 Zmluvy, pričom táto zmena je účinná voči ostatným zmluvným stranám ku dňu, kedy im bolo, resp. má sa za to, že im bolo, doručené písomné oznámenie o zmene povereného zástupcu podpísané štatutárnym orgánom dotknutej zmluvnej strany alebo ním preukázateľne poverenou/ splnomocnenou osobou.

Článok 9

Dôverné informácie a ochrana osobných údajov

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, o ktorých sa dozvedeli od ďalšej zmluvnej strany pri plnení Zmluvy. Ak nie je ďalej v Zmluve ustanovené inak,

- za dôvernú informáciu sa považuje akýkoľvek údaj, podklad, poznatok, dokument alebo akákoľvek iná informácia, bez ohľadu na formu jej zachytenia:
- a. ktorá sa týka zmluvnej strany (informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane),
 - b. ktorá bola poskytnutá zmluvnej strane alebo získaná zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy, pokiaľ sa týka jej predmetu a/alebo obsahu,
 - c. ktorá je výslovne zmluvnou stranou označená ako „dôverná“, „confidential“, „proprietary“ alebo iným obdobným označením, a to od okamihu oznámenia tejto skutočnosti druhej zmluvnej strane,
 - d. pre ktorú je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, telekomunikačné tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje a utajované skutočnosti).
- 9.2 Dôvernou informáciou nie je Zmluva, informácie, ktoré sa bez porušenia Zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnené inak, ako od ďalšej zmluvnej strany a informácie, ktoré je zmluvná strana povinná sprístupniť alebo zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného a účinného na území Slovenskej republiky.
- 9.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v súlade s § 79 ods. 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaväzujú svojich zamestnancov a všetky ďalšie osoby na ich strane, ktoré sa v rámci plnenia Zmluvy u neho oboznámia s osobnými údajmi, povinnosťou mlčanlivosti.
- 9.4 V prípade, ak pre riadne plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby akákoľvek zmluvná strana spracúvala osobné údaje, ktoré iná zmluvná strana spracúva ako prevádzkovateľ, zaväzuje sa táto zmluvná strana tieto spracúvať výlučne za podmienok stanovených všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky pre oblasť ochrany osobných údajov, t. j. na základe osobitného právneho titulu (zmluvy, prípadne ak je to možné v súlade s danou právnou úpravou na základe poverenia, resp. iného obdobného právneho úkonu), v ktorom zmluvná strana stanoví predovšetkým predmet a dobu spracúvania osobných údajov, povahu a účel ich spracúvania, zoznam a rozsah osobných údajov, kategórie dotknutých osôb a povinnosti a práva prevádzkovateľa, ako aj ďalšie podmienky stanovené platnou a účinnou legislatívou Slovenskej republiky pre oblasť ochrany osobných údajov.
- 9.5 Zmluvné strany sa zaväzujú užívať dôverné informácie ostatných zmluvných strán výlučne na účel, na ktorý im boli poskytnuté, odovzdané, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe Zmluvy. V prípade, že zmluvná strana poskytne ostatným

zmluvným stranám dôvernú informáciu v listinnej podobe, tie sú povinné ju bezodkladne po pominutí účelu jej držania vrátiť zmluvnej strane, ktorú ju poskytla.

- 9.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že dôverné informácie budú ochraňovať najmenej s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti, predovšetkým ich budú chrániť pred náhodným alebo neoprávneným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou alebo iným znehodnotením, nedovoleným prístupom alebo sprístupnením alebo zverejnením, pričom ak nie je v Zmluve ustanovené inak, zaväzujú sa, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neposkytnú, neodovzdajú, neoznámia alebo iným spôsobom nevyzradia, resp. nesprístupnia dôverné informácie druhej zmluvnej strany tretej osobe.
- 9.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 9.8 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť sprístupniť alebo zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.
- 9.9 Ustanovenia jednotlivých bodov tohto článku Zmluvy ostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy.

Článok 10

Trvanie a skončenie Zmluvy

- 10.1 Zmluva sa skončí dosiahnutím cieľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany môžu ukončiť túto Zmluvu aj na základe písomnej dohody.
- 10.2 Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať Zmluvu bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede ostatným zmluvným stranám.
- 10.3 V prípade akéhokoľvek ukončenia Zmluvy sa odborné technické úlohy už zrealizované zo strany AOMV vysporiadajú podľa čl. 3 bod 3.4. Zmluvy.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- 11.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z.
- 11.2 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať výlučne na základe písomných vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
- 11.3 Zmluva je vyhotovená v 7 (siedmich) rovnopisoch, z ktorých 3 (tri) sú určené pre Ministerstvo spravodlivosti, 2 (dva) rovnopisy pre Ministerstvo vnútra a 2 (dva) rovnopisy pre AOMV.

- 11.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 28 SEP. 2023



Mgr. Róbert Mudronček, generálny tajomník služobného úradu
Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa 3.-10- 2023

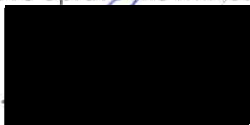


Bc. Martin Královič, FdA, štátny tajomník
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa 2 -10- 2023



Mgr. Michal Šula, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a. s.



PhDr. Ján Gajdoš, člen predstavenstva
Automobilové opravovne Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a. s.

Príloha č.1

Skenovanie a spracovanie

Príprava spisov na skenovanie	0,04 EUR bez DPH / 1 strana A4
Skenovanie voľných listov — formát JPG	0,04 EUR bez DPH / 1 strana A4
Skenovanie viazaných listov — formát JPG	0,25 EUR bez DPH / 1 strana A4
Vytriedenie spisov do adresárovej štruktúry a kontrola	0,04 EUR bez DPH / 1 strana A4
Optické rozpoznávanie znakov (OCR)	0,04 EUR bez DPH / 1 strana A4
Konverzia do formátu PDF	0,01 EUR bez DPH / 1 strana A4
Metadáta	0,01 EUR bez DPH / 1 strana A4
Výstupná kontrola	0,01 EUR bez DPH / 1 strana A4

Ceny sa môžu líšiť v závislosti od kvality papiera, množstva strán za stanovený čas, požadovaného výstupu, DPI, formátu a metadát.

